

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 144

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

49 tomas  
2006 m. gegužės 31 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	★	<b>2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 797/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl ryžių importo tvarkos</b> .....	1
		2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 798/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	4
	★	<b>2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 799/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1168/2005 dėl nuolatinio konkurso perparduoti Bendrijos rinkoje Austrijos interven- cinės agentūros saugomus kukurūzus paskelbimo</b> .....	6
	★	<b>2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 800/2006, kuriuo atidaroma penėjimui skirtų jaunų jaučių importo tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas (2006 m. liepos 1 d.–2007 m. birželio 30 d.)</b> .....	7
	★	<b>2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 801/2006, iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1384/2005 dėl nuolatinio konkursu numatyto eksportui skirtų miežių, saugomų Vengrijos intervencinės agentūros, kiekio</b> .....	14
	★	<b>2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2006, nustatantis <i>Thunnus</i> ir <i>Euthynnus</i> genties žuvims taikomus perskaičiavimo koeficientus</b> .....	15
	★	<b>2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 803/2006, nukrypstantis nuo Reglamento (EEB) Nr. 1915/83 dėl tam tikrų išsamių apskaitos tvarkymo įgyvendinimo taisyklių, siekiant nustatyti žemės ūkio valdų pajamas</b> .....	18
		2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 804/2006, iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1011/2005 nustatytą kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2005–2006 prekybos metams .....	19

## Taryba

2006/379/EB:

- ★ 2006 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantį Sprendimą 2005/930/EB ..... 21
- ★ Informacija apie Europos bendrijos ir Indijos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo, pridėto prie Tarybos sprendimo Nr. 2004/617/EB, įsigaliojimą ..... 24
- ★ Informacija apie Europos bendrijos ir Pakistano susitarimo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo, pridėto prie Tarybos sprendimo Nr. 2004/618/EB, įsigaliojimą ..... 24
- ★ Informacija apie Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais dėl lukštentiems ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo ir iš dalies keičiančio Sprendimus 2004/617/EB, 2004/618/EB ir 2004/619/EB, pridedamo prie Tarybos sprendimo Nr. 2005/476/EB, įsigaliojimą ..... 24

*Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi*

- ★ 2006 m. gegužės 29 d. Tarybos bendroji pozicija 2006/380/BUSP, atnaujinanti Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu ir panaikinti Bendrąją poziciją 2006/231/BUSP ..... 25



## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

## TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 797/2006

2006 m. gegužės 22 d.

## iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl ryžių importo tvarkos

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 36 straipsnį ir 37 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo<sup>(2)</sup> 10 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad importuojant į Bendriją arba eksportuojant iš Bendrijos bet kuriuos minėto reglamento 1 straipsnyje išvardytus produktus reikia pateikti importo arba eksporto licencijas. Siekiant verslo subjektams taikomos tvarkos supaprastinimo, turėtų būti leidžiama nukrypti nuo prievolės pateikti importo licenciją, kai ji nebūtina administruojant tam tikrą ryžių importą. Todėl reikėtų leisti Komisijai nukrypti nuo šios prievolės.
- (2) Tarybos sprendimu 2004/617/EB<sup>(3)</sup> patvirtintame Europos bendrijos ir Indijos susitarime pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. GATT XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų Bendrijos CXL priede, pridėtame prie 1994 m. GATT, pakeitimo<sup>(4)</sup>, numatyta, kad tam tikroms *Basmati* tipo lukštentų ryžių veislėms, kurių kilmės šalis yra Indija, taikomas nulinis muitas.
- (3) Tarybos sprendimu 2004/618/EB<sup>(5)</sup> patvirtintame Europos bendrijos ir Pakistano susitarime pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. GATT XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų Bendrijos CXL priede, pridėtame prie 1994 m. GATT, pakeitimo<sup>(6)</sup>, numatyta, kad

tam tikroms *Basmati* tipo lukštentų ryžių veislėms, kurių kilmės šalis yra Pakistanas, taikomas nulinis muitas.

- (4) Tarybos sprendimu 2005/476/EB<sup>(7)</sup> patvirtintame Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarime pasikeičiant laiškais dėl lukštentams ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo<sup>(8)</sup>, nustatomas muito, taikomo KN kodu 1006 20 žymimų lukštentų ryžių importui, apskaičiavimo ir periodiško nustatymo mechanizmas.
- (5) Tarybos sprendimu 2004/953/EB<sup>(9)</sup> patvirtintame Europos bendrijos ir Tailando susitarime pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. GATT XXVIII straipsnį siekiant iš dalies pakeisti prie 1994 m. GATT pridėtame EB CXL sąraše numatytas ryžiams taikomas lengvatas<sup>(10)</sup> nustatomas muito, taikomo KN kodu 1006 30 žymimų visiškai nulukštentų ir iš dalies nulukštentų ryžių importui, apskaičiavimo ir periodiško nustatymo mechanizmas ir numatoma, kad KN kodu 1006 40 00 žymimų skaldytų ryžių importui taikomas muitas yra 65 EUR už toną.
- (6) Keturiuose minėtuose sprendimuose Komisijai numatoma galimybė nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 1785/2003, kad būtų visapusiškai taikomi minėti susitarimai. Nukrypti leidžiančios nuostatos taikomos vėliausiai iki 2006 m. birželio 30 d.
- (7) Todėl reikėtų pritaikyti Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 nuostatas dėl muito nustatymo įvairiems ryžių tipams, kuriems taikomi minėti susitarimai.
- (8) Kad *Basmati* ryžiams būtų galima taikyti nulinį importo muitą, jie turi priklausyti susitarimuose nurodytai veislei. Siekiant įsitikinti, kad taikant nulinį muitą importuoti *Basmati* ryžiai atitinka šias charakteristikas, Komisija turėtų priimti konkrečias taisykles.
- (9) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti. Kad verslo subjektai būtų garantuoti, kad ši nauja importo tvarka bus pradėta taikyti pasibaigus laikinos tvarkos taikymui, tokių dalinių pakeitimų reikėtų taikyti nuo 2006 m. liepos 1 d.,

<sup>(1)</sup> Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.<sup>(2)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 96. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 247/2006 (OL L 42, 2006 2 14, p. 1).<sup>(3)</sup> OL L 279, 2004 8 28, p. 17. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/476/EB (OL L 170, 2005 7 1, p. 67).<sup>(4)</sup> OL L 279, 2004 8 28, p. 19.<sup>(5)</sup> OL L 279, 2004 8 28, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/476/EB.<sup>(6)</sup> OL L 279, 2004 8 28, p. 25.<sup>(7)</sup> OL L 170, 2005 7 1, p. 67.<sup>(8)</sup> OL L 170, 2005 7 1, p. 69.<sup>(9)</sup> OL L 346, 2005 12 29, p. 24.<sup>(10)</sup> OL L 346, 2005 12 29, p. 26.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 1785/2003 iš dalies keičiamas taip:

1) 10 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„1a Tuo atveju, kai administruojant tam tikrą ryžių importą, importo licencija nėra būtina, Komisija 26 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali nukrypti nuo šio straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje numatytos prievolės.“;

2) 11 straipsnio 2 dalis išbraukiamą;

3) įterpiami šie straipsniai:

*„11a straipsnis*

1. Nukrypstant nuo 11 straipsnio 1 dalies, importo muitą už KN 1006 20 kodu žymimus lukštentus ryžius Komisija nustato per dešimt dienų po kiekvieno atitinkamo referencinio laikotarpio pabaigos:

a) 30 EUR už toną vienu iš šių atvejų:

— kai nustatoma, kad lukštentų ryžių importas per visus prekybos metus, kurie ką tik baigėsi, nepasiekė 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodyto metinio referencinio kiekio, sumažinto 15 %,

— kai nustatoma, kad lukštentų ryžių importas per pirmuosius šešis prekybos metų mėnesius nepasiekė 3 dalies antroje pastraipoje nurodyto dalinio referencinio kiekio, sumažinto 15 %;

b) 42,5 EUR už toną vienu iš šių atvejų:

— kai nustatoma, kad lukštentų ryžių importas per visus prekybos metus, kurie ką tik baigėsi, viršija 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą metinį referencinį kiekį, sumažintą 15 %, bet neviršija to paties metinio referencinio kiekio, padidinto 15 %,

— kai nustatoma, kad lukštentų ryžių importas per pirmuosius šešis prekybos metų mėnesius viršija 3 dalies antroje pastraipoje nurodytą dalinį referencinį kiekį, sumažintą 15 %, bet neviršija to paties dalinio referencinio kiekio, padidinto 15 %;

c) 65 EUR už toną vienu iš šių atvejų:

— kai nustatoma, kad lukštentų ryžių importas per visus prekybos metus, kurie ką tik baigėsi, viršija 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą metinį referencinį kiekį, padidintą 15 %,

— kai nustatoma, kad lukštentų ryžių importas per pirmuosius šešis prekybos metų mėnesius viršija 3 dalies antroje pastraipoje nurodytą dalinį referencinį kiekį, padidintą 15 %.

Komisija nustato taikomą muitą tik tada, jeigu dėl paskaičiavimų, atliktų taikant šios dalies nuostatas, reikia tą muitą keisti. Iki naujo taikytino maito nustatymo yra taikomas anksčiau nustatytas maitas.

2. Apskaičiuojant 1 dalyje nurodytą importą atsižvelgiama į KN 1006 20 kodu žymimų lukštentų ryžių kiekį, dėl kurio pagal 10 straipsnio 1 dalį buvo išduotos importo licencijos per atitinkamą referencinį laikotarpį, išskyrus 11b straipsnyje nurodytas Basmati ryžių importo licencijas.

3. 2005–2006 prekybos metams metinis referencinis kiekis yra 437 678 tonų. Šis kiekis yra didinamas 6 000 tonų per metus 2006–2007 ir 2007–2008 prekybos metams.

Dalinis referencinis kiekis kiekvieniems prekybos metams sudaro pusę pirmoje pastraipoje nurodyto metinio referencinio kiekio.

*11b straipsnis*

Nukrypstant nuo 11 straipsnio 1 dalies, KN 1006 20 17 ir KN 1006 20 98 kodais žymimoms *Basmati* lukštentų ryžių veislėms, nurodytoms IIIa priede, taikomas nulinis importo maitas Komisijos 26 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka nustatytais sąlygomis.

*11c straipsnis*

1. Nukrypstant nuo 11 straipsnio 1 dalies, importo muitą už KN 1006 30 kodu žymimus iš dalies nulukštentus ar visiškai nulukštentus ryžius Komisija nustato per dešimt dienų po kiekvieno atitinkamo referencinio laikotarpio pabaigos:

a) 175 EUR už toną vienu iš šių atvejų:

- kai nustatoma, kad iš dalies nulukštentų ir visiškai nulukštentų ryžių importas per visus praėjusius prekybos metus viršija 387 743 tonas,
- kai nustatoma, kad iš dalies nulukštentų ir visiškai nulukštentų ryžių importas per pirmuosius šešis prekybos metų mėnesius viršija 182 239 tonas;

b) 145 EUR už toną vienu iš šių atvejų:

- kai nustatoma, kad iš dalies nulukštentų ir visiškai nulukštentų ryžių importas per visus praėjusius prekybos metus neviršija 387 743 tonų,
- kai nustatoma, kad iš dalies nulukštentų ir visiškai nulukštentų ryžių importas per pirmuosius šešis prekybos metų mėnesius neviršija 182 239 tonų.

Komisija nustato taikomą muitą tik tada, jeigu dėl paskaičiavimų, atliktų taikant šios dalies nuostatas, reikia tą muitą keisti. Iki naujo taikytino maito nustatymo yra taikomas anksčiau nustatytas muitas.

2. Apskaičiuojant 1 dalyje nurodytą importą atsižvelgiama į KN 1006 30 kodu žymimų iš dalies nulukštentų ar visiškai nulukštentų ryžių kieki, dėl kurio pagal 10 straipsnio 1 dalį buvo išduotos importo licencijos per atitinkamą referencinį laikotarpį.

11d straipsnis

Nukrypstant nuo 11 straipsnio 1 dalies, KN 1006 40 00 kodu žymimų skaldytų ryžių importo muitas yra 65 EUR už toną.“;

4) įterpiamas šis priedas:

„IIIa PRIEDAS

**11b straipsnyje nurodytos Basmati ryžių veislės**

*Basmati 217*

*Basmati 370*

*Basmati 386*

*Kernel (Basmati)*

*Pusa Basmati*

*Ranbir Basmati*

*Super Basmati*

*Taraori Basmati (HBC-19)*

*Type-3 (Dehradun)“.*

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo 2006 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 22 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkas  
J. PRÖLL

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 798/2006****2006 m. gegužės 30 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

*Komisijos vardu*

J. L. DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

## PRIEDAS

prie 2006 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	93,9
	204	37,5
	999	65,7
0707 00 05	052	107,3
	999	107,3
0709 90 70	052	92,2
	999	92,2
0805 10 20	204	38,1
	220	34,2
	388	69,7
	624	52,0
	999	48,5
0805 50 10	388	83,1
	528	53,4
	999	68,3
0808 10 80	388	109,8
	400	126,4
	404	100,2
	508	79,3
	512	85,9
	524	88,5
	528	89,4
	720	86,0
	804	108,1
	999	97,1
0809 20 95	052	227,5
	999	227,5

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 799/2006****2006 m. gegužės 30 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1168/2005 dėl nuolatinio konkurso perparduoti Bendrijos rinkoje Austrijos intervencinės agentūros saugomus kukurūzus paskelbimo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1168/2005 <sup>(2)</sup> buvo pradėtas nuolatinis konkursas dėl Austrijos intervencinės agentūros saugomų 121 525 t kukurūzų perpardavimo vidaus rinkoje.
- (2) Atsižvelgiant į dabartinę padėtį rinkoje, reikėtų padidinti kukurūzų kiekį, kurį Austrijos intervencinė agentūra nuolatinio konkurso tvarka parduoda vidaus rinkoje, iki 211 705 tonų.
- (3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1168/2005.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 1168/2005 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnyje žodžiai „121 525 toną“ pakeičiami žodžiais „211 705 tonas“.
- 2) Priedo pavadinime žodžiai „121 525 toną“ pakeičiami žodžiais „211 705 tonas“.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

*Komisijos vardu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komisijos narė*

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

<sup>(2)</sup> OL L 188, 2005 7 20, p. 16. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1992/2005 (OL L 320, 2005 12 18, p. 25).



## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 800/2006

2006 m. gegužės 30 d.

**kuriuo atidaroma penėjimui skirtų jaunų jaučių importo tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas (2006 m. liepos 1 d.–2007 m. birželio 30 d.)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

kiekvienoje paraiškoje importo licencijai gauti turi būti atsižvelgiama į mažiausią ir didžiausią galvijų skaičių.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) PPO CXL nuolaidų sąraše prašoma, kad Bendrija atidarytų metinę 169 000 penėjimui skirtų jaunų jaučių importo tarifinę kvotą. Tačiau pasibaigus deryboms, po kurių buvo sudarytas Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl tarifų ir prekybos (GATT) <sup>(2)</sup>, patvirtinto Tarybos sprendimu 2006/333/EB <sup>(3)</sup>, XXIV:6 ir XXVIII straipsnius, Bendrija išsipareigojo įtraukti į tvarkaraštį visoms valstybėms narėms skirtą šios importo kvotos koregavimą.
- (2) Išsamiose šios tarifinės kvotos tvarkymo taisyklėse tikslinga nustatyti, kaip nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d. turimas kiekis būtų tinkamai skirstomas per visus metus pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 32 straipsnio 4 dalį.
- (3) Atsižvelgiant į būsimą Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą sutarties įsigaliojimą, nepažeidžiant sutarties 39 straipsnio ir siekiant, kad šių šalių subjektai galėtų pradėti naudotis šia kvota nuo įstojimo dienos, kvotos laikotarpis turi būti padalytas į du trumpesnius laikotarpius, o pagal šią kvotą paskirtas kiekis paskirstytas per šiuos laikotarpius laikantis tradicinių Bendrijos ir šalių tiekėjų prekybos modelių ir neviršijant šios kvotos.
- (4) Siekiant numatyti vienodas galimybes gauti kvotas ir užtikrinant pelningą paraiškoje nurodytą galvijų kiekį,

- (5) Siekiant išvengti spekuliacijos, kvotose numatytais kiekiais gali naudotis tik tie subjektai, kurie gali įrodyti, kad iš tiesų užsiima didelės apimties importo iš trečiųjų šalių veikla. Atsižvelgiant į tai ir siekiant užtikrinti veiksmingą paskirstymą, iš atitinkamų prekybininkų turi būti reikalaujama įrodyti, kad nuo 2005 m. gegužės 1 d. iki 2006 m. balandžio 30 d. jie importavo mažiausiai 50 galvijų, nes 50 galvijų gali būti laikoma pelninga partija.
- (6) Siekiant, kad būtų galima patikrinti, ar atitinkami šie kriterijai, paraiškos turi būti pateikiamos toje valstybėje narėje, kurioje importuotojas yra įrašytas į PVM registrą.
- (7) Siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, galimybė pasinaudoti kvota neturi būti suteikta importuotojams, kurie nuo 2006 m. sausio 1 d. nebeprekiavo gyvais galvijais, o licencijos neturi būti perleidžiamos.
- (8) Reikia numatyti, kad kiekiai, kuriems gali būti pateiktos paraiškos išduoti licencijas, būtų paskirti praėjus svarstymo laikotarpiui ir, jei reikia, pritaikius bendrą paskirstymo koeficientą.
- (9) Tokia tvarka turi būti palaikoma naudojant importo licencijas. Todėl turi būti nustatytos paraiškų pateikimo ir paraiškose bei licencijose pateikiamos informacijos taisyklės, jei reikia, papildant tam tikras 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 <sup>(4)</sup>, ir 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams <sup>(5)</sup>, nuostatas arba nuo jų nukrypstant.

<sup>(1)</sup> OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

<sup>(2)</sup> OL L 124, 2006 5 11, p. 15.

<sup>(3)</sup> OL L 124, 2006 5 11, p. 13.

<sup>(4)</sup> OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2004 (OL L 217, 2004 6 17, p. 10).

<sup>(5)</sup> OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 410/2006 (OL L 71, 2006 3 10, p. 7).

- (10) Patirtis rodo, kad siekiant tvarkingai paskirstyti kvotas, reikia patikrinti, ar nominalus licencijos turėtojas tikrai užsiima importo veikla. Todėl toks importuotojas turi aktyviai dalyvauti perkant, vežant ir importuojant atitinkamus galvijus. Todėl vienas iš svarbiausių reikalavimų, susijusių su užstatu už licenciją, turi būti pateikti įrodymai apie tokios veiklos vykdymą pagal 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2220/85, nustatantį bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams <sup>(1)</sup>.
- (11) Siekiant užtikrinti griežtą pagal kvotą importuojamų gyvūnų statistinių duomenų kontrolę, Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 4 dalyje nustatytas lestinasis nuokrypis neturi būti taikomas.
- (12) Taikant šią tarifinę kvotą būtina veiksmingai tikrinti, į kokią konkrečią paskirties vietą vežami importuojami gyvūnai. Dėl to gyvūnai turėtų būti penimi importo licenciją išdavusioje valstybėje narėje.
- (13) Turi būti pateiktas užstatas, užtikrinantis, kad ne mažiau kaip 120 dienų gyvūnai bus penimi paskirtuose gamybos vienetuose. Užstato dydis nustatomas iš bendrojo muitų tarifo maito atėmus sumažintą muitą, taikomą atitinkamų gyvūnų išleidimo į laisvą apyvartą dieną.
- (14) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

1. Tarifinė kvota, kurią sudaro 24 070 jauni jaučiai, skirti penėti Bendrijoje, žymimi 0102 90 05, 0102 90 29 arba 0102 90 49 KN kodais, atidaroma 2006 m. liepos 1 d.–2007 m. birželio 30 d. laikotarpiui.

Tarifinės kvotos eilės numeris yra 09.4005.

2. Importo maitas, taikomas pagal šio straipsnio 1 dalyje nurodytą tarifinę kvotą, yra 16 % *ad valorem* pridėjus 582 EUR už neto toną.

Ši pirmojoje pastraipoje numatyta maito norma taikoma tik tuo atveju, jei importuoti gyvūnai ne mažiau kaip 120 dienų bus penimi importo licenciją išdavusioje valstybėje narėje.

3. 1 dalyje nurodytas kiekis paskirstomas taip:

- a) 12 035 gyvi galvijai 2006 m. liepos 1 d.–2006 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu;
- b) 12 035 gyvi galvijai 2007 m. sausio 1 d.–2007 m. birželio 30 d. laikotarpiu.

4. Jeigu per 3 dalies a punkte minėtą laikotarpį į pateiktas paraiškas licencijai įtrauktas kiekis yra mažesnis nei tuo laikotarpiu turimas kiekis, likusi šio laikotarpio kiekio dalis bus pridėta prie kiekio, turimo 3 dalies b punkte nurodytu laikotarpiu.

#### 2 straipsnis

1. Paraiškos teikėjai turi teisę į 1 straipsnyje nurodytą kvotą, jeigu jie yra fiziniai arba juridiniai asmenys ir paraiškų importo licencijoms gauti pateikimo metu kompetentingoms atitinkamų valstybių narių institucijoms pateikia įrodymą, kad nuo 2005 m. gegužės 1 d. iki 2006 m. balandžio 30 d. jie yra importavę ne mažiau kaip 50 galvijų, žymimų 0102 90 KN kodu.

2007 m. sausio 1 d. įsigaliojus Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutarčiai, šių šalių subjektai galės prašyti importo licencijų šios kvotos antruoju trumpuoju laikotarpiu turimiems kiekiais, kaip nurodyta 1 straipsnio 3 dalies b punkte, jeigu jie nuo 2005 m. gegužės 1 d. iki 2006 m. balandžio 30 d. importavo mažiausiai 50 galvijų, žymimų 0102 90 KN kodu.

Pareiškėjai turi būti registruoti nacionaliniais PVM mokėtojais.

2. Importas įrodomas tik vienu būdu – pateikiant išleidimo į laisvą apyvartą muitinės dokumentą, kuris yra muitinės tinkamai patvirtintas ir kuriame atitinkamas pareiškėjas yra nurodytas kaip gavėjas.

Valstybės narės gali priimti kompetentingų institucijų tinkamai patvirtintas pirmojoje pastraipoje nurodytų dokumentų kopijas. Jeigu tokios kopijos yra priimamos, valstybės narės apie kiekvieną pareiškėją turi pranešti, kaip nurodyta 3 straipsnio 5 dalyje.

3. Subjektai, kurie 2006 m. sausio 1 d. nebevykdė prekybinės veiklos su trečiosiomis šalimis galvijienos sektoriuje, neturi teisės pateikti paraišką.

4. Įmonė, įsteigta sujungus keletą įmonių, iš kurių kiekviena turėjo referencinius importo kiekius, atitinkančius mažiausius 1 dalyje nurodytus kiekius, gali naudoti šiuos importo kiekius savo paraiškai pagrįsti.

<sup>(1)</sup> OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 673/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 17).

## 3 straipsnis

1. Paraiškos importo licencijoms gauti gali būti pateiktos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas yra registruotas PVM mokėtoju.

2. Paraiškos importo licencijoms gauti kiekvienam 1 straipsnio 3 dalyje nurodytam laikotarpiui:

- a) turi apimti ne mažiau kaip 50 gyvulių;
- b) negali apimti daugiau nei 5 % nustatyto kvotos kiekio.

Jeigu paraiškose nurodytas kiekis viršija kiekį, nurodytą pirmosios pastraipos b punkte, į viršijamą kiekį neatsižvelgiama.

3. Paraiška laikotarpiui, nurodytam 1 straipsnio 3 dalies a punkte, pateikiama per dešimt darbo dienų po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Paraišką importo licencijai gauti 1 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytam laikotarpiui pateikiama per dešimt šio laikotarpio darbo dienų.

4. Vienas pareiškėjas kiekvienam 1 straipsnio 3 dalyje nurodytam laikotarpiui gali pateikti tik vieną paraišką. Jei tas pats pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nė viena to pareiškėjo paraiška nepriimama.

5. Patikrinusios pateiktus dokumentus, valstybės narės ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo paraiškų pateikimo termino pabaigos siunčia Komisijai pareiškėjų sąrašą, jų adresus ir prašomus kiekius.

Visi pranešimai, įskaitant pranešimus, kad paraiškų negauta, siunčiami faksu arba el. paštu, užpildžius I priede nustatytą formą tuo atveju, jei paraiškų buvo pateikta.

## 4 straipsnis

1. Atsižvelgdama į pranešimą, kaip nustatyta 3 straipsnio 5 dalyje, Komisija kuo greičiau nusprendžia, koks paraiškose prašomas kiekis gali būti skirtas.

2. Jeigu 3 straipsnyje minimose paraiškose prašoma didesnio kiekio nei tam laikotarpiui numatytas kiekis, Komisija nustato vienodą paskirstymo koeficientą, kuris taikomas prašomiems kiekiams.

Jei, nustatytu būdu pritaikius pirmojoje pastraipoje nurodytą paskirstymo koeficientą, vienai paraiškai tenka mažiau negu 50 galvijų, numatytą kiekį atitinkamos valstybės narės burtų keliu suteikia teisę importuoti partijomis po 50 galvijų. Jei likęs kiekis yra mažesnis negu 50 galvijų, jis vis tiek laikomas viena partija.

3. Komisijai nusprendus, kad paraiškas galima priimti, licencijos išduodamos kuo greičiau.

## 5 straipsnis

1. Importo licencijos išduodamos paraišką pateikusio subjekto vardu.

2. Licencijos paraiškoje ir licencijose nurodoma ši informacija:

- a) 8 langelyje – kilmės šalis;
- b) 16 langelyje – vienas ar keli iš šių Kombinuotosios nomenklatūros kodų: 0102 90 05, 0102 90 29 arba 0102 90 49;
- c) 20 langelyje – kvotos užsakymo numeris (09.4005) ir vienas iš patvirtinimų, nurodytų II priede.

## 6 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, pagal šį reglamentą išduodamos importo licencijos nėra perleidžiamos ir suteikia teises pagal tarifines kvotas tik tuomet, jei yra išduodamos tuo pačiu vardu ir adresu, kurie kartu pateiktoje išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijoje nurodyti kaip gavėjo duomenys.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1445/95 3 straipsnio, importo licencijos galioja 180 dienų nuo faktinės jų išdavimo dienos, kaip apibrėžta šio reglamento 4 straipsnio 3 dalyje. Importo licencijos nebegalioja po 2007 m. birželio 30 d.

3. Importo licencijos užstatas yra 15 EUR už galviją, ir jį pareiškėjas pateikia kartu su paraiška gauti licenciją.

4. Išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.

5. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 50 straipsnio 1 dalį visas Bendrojo muitų tarifo maitas, taikytinas muitinės deklaracijos dėl išleidimo į laisvą apyvartą priėmimo dieną, surenkamas už visus kiekius, kurie buvo importuoti viršijant importo licencijoje nurodytus kiekius.

6. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 III antraštinės dalies 4 skirsnio nuostatų, užstatas gražinamas tik įrodžius, kad nominalus licencijos turėtojas komerciškai ir logistiškai atsako už atitinkamų galvijų pirkimą, vežimą ir išleidimo į laisvą apyvartą formalumų atlikimą. Įrodymui turi būti pateikiami bent šie dokumentai:

- a) komercinės sąskaitos faktūros originalas arba patvirtinta jos kopija, kurią nominalaus turėtojo vardu išdavė pardavėjas arba jo atstovas, įsisteigę trečiojoje eksporto šalyje, ir nominalaus turėtojo mokėjimo įrodymas arba neatšaukiamo dokumentinio akredityvo pardavėjo naudai įrodymas;
- b) važtaraštis arba tam tikrais atvejais atitinkamų galvijų vežimo sausuma arba oru dokumentas, sudarytas nominalaus turėtojo vardu;
- c) įrodymas, kad prekės buvo deklaruotos išleidimui į laisvą apyvartą, nurodant nominalaus turėtojo, kaip gavėjo, pavadinimą (vardą) ir adresą.

#### 7 straipsnis

1. Importuodamas galvijus, importuotojas pateikia įrodymus, kad:

- a) raštu įsipareigojo per vieną mėnesį informuoti licenciją išdavusios valstybės narės kompetentingą instituciją apie ūkį ar ūkius, kuriuose jauni galvijai bus penimi;
- b) valstybės narės kompetentingai institucijai pateikė užstatą, nustatytą III priede kiekvienam reikalavimus atitinkančiam KN kodui. Kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje, svarbiausias reikalavimas yra tas, kad importuoti galvijai būtų penimi toje valstybėje narėje ne mažiau kaip 120 dienų nuo išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijos priėmimo dienos.

2. Išskyrus *force majeure* atvejus, 1 dalies b punkte nurodytas užstatas gražinamas, jeigu valstybės narės kompetentingai institucijai pateikiami įrodymai, kad jauni galvijai:

- a) buvo penimi ūkyje arba ūkiuose, nurodytuose vadovaujantis 1 dalimi;
- b) nebuvo paskersti nepasibaigus 120 dienų laikotarpiui nuo jų importo dienos; arba
- c) nepasibaigus minėtam laikotarpiui buvo paskersti dėl su sveikata susijusių priežasčių arba nudvėse dėl ligos arba nelaimingo atsitikimo.

Pateikus minėtus įrodymus, užstatas nedelsiant gražinamas.

Tačiau jei nesilaikoma 1 dalies a punkte nurodyto termino, užstatas, kuris turi būti gražintas, sumažinamas:

— 15 % ir

— 2 % nuo likusios sumos už kiekvieną pradelstą dieną.

Negrąžintos sumos konfiskuojamos ir pasiliekomos kaip muitai.

3. Jei per 180 dienų nuo importo dienos 2 dalyje nurodyti įrodymai nepateikiami, užstatas konfiskuojamas ir pasiliekomas kaip muitas.

Tačiau jei minėti įrodymai pateikiami ne per pirmojoje pastraipoje numatytas 180 dienų, o per 6 mėnesius po to, kai pasibaigia minėtas 180 dienų laikotarpis, konfiskuota suma, atėmus 15 % užstato sumos, gražinama.

#### 8 straipsnis

Jei šiame reglamente nenurodyta kitaip, taikomi Reglamentai (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1445/95.

#### 9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu  
Mariann FISCHER BOEL  
Komisijos narė

## I PRIEDAS

EK faksas: (322) 292 17 34

El. paštas: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

Reglamento (EB) Nr. 800/2006 taikymas

Eilės Nr. 09.4005

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA – GD AGRI D.2 – RINKOS PRIEMONIŲ ĮGYVENDINIMAS

## PARAIŠKA IMPORTO LICENCIJAI GAUTI

Data: ..... Kvotos laikotarpis .....

Valstybė narė: .....

Pareiškėjo numeris <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Pareiškėjas (asmenvardis (pavadinimas) ir adresas)	Kiekis (vnt.)
Iš viso:		

<sup>(1)</sup> Nenutrūkstamas numeravimas.<sup>(2)</sup> Pagal 2 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą pateiktas paraiškas pažymėkite žvaigždute.

Valstybė narė: ..... Fakso Nr.: .....

..... Tel. Nr.: .....

..... El. paštas: .....

## II PRIEDAS

## 5 straipsnio 2 dalies c punkte pateikti patvirtinimai

- *ispanų kalba*: „Bovinos machos vivos de peso vivo inferior o igual a 300 kg [Reglamento (CE) n° 800/2006]“
- *čekų kalba*: „Živí býci s živou váhou nepřevyšující 300 kg na kus, na výkrm (Nařízení (ES) č. 800/2006)“
- *danų kalba*: „Levende ungtyre til opfedning, med en levende vægt på ikke over 300 kg pr. dyr (forordning (EF) nr. 800/2006)“
- *vokiečių kalba*: „Lebende männliche Rinder mit einem Gewicht von höchstens 300 kg je Tier, zur Mast bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 800/2006)“
- *estų kalba*: „Elusad isasveised elusmassiga kuni 300 kg, nuumamiseks (määrus (EÜ) nr 800/2006)“
- *graikų kalba*: „Ζώντα βοοειδή με βάρος ζώντος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg ανά κεφαλή, προς πάχυνση [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2006]“
- *anglų kalba*: „Live male bovine animals of a live weight not exceeding 300 kg per head, for fattening (Regulation (EC) No 800/2006)“
- *prancūzų kalba*: „Bovins mâles vivants d'un poids vif inférieur ou égal à 300 kg par tête, destinés à l'engraissement [Règlement (CE) n° 800/2006]“
- *italų kalba*: „Bovini maschi vivi di peso vivo non superiore a 300 kg per capo, destinati all'ingrasso [regolamento (CE) n. 800/2006]“
- *latvių kalba*: „Jaunbulli nobarošanai, kuru dzīvsvars nepārsniedz 300 kg (Regula (EK) Nr. 800/2006)“
- *lietuvių kalba*: „Penėjimui skirti gyvi jaučiai, kurių vieno galvijo gyvasis svoris yra ne didesnis kaip 300 kg (Reglamentas (EB) Nr. 800/2006)“
- *vengrų kalba*: „Legfeljebb 300 kg egyedi élőtömegű élő hím szarvasmarhaféle, hizlalás céljára (800/2006/EK rendelet)“
- *olandų kalba*: „Levende mannelijke mestrunderen met een gewicht van niet meer dan 300 kg per dier (Verordening (EG) nr. 800/2006)“
- *lenkų kalba*: „Żywe młode byki o żywej wadze nieprzekraczającej 300 kg za sztukę bydła, opasowe (rozporządzenie (WE) nr 800/2006)“
- *portugalų kalba*: „Bovinos machos vivos com peso vivo inferior ou igual a 300 kg por cabeça, para engorda [Regulamento (CE) n.º 800/2006]“
- *slovakų kalba*: „Živé mladé býčky, ktorých živá hmotnosť nepresahuje 300 kg na kus, určené na výkrm [nariadenie (ES) č. 800/2006]“
- *slovėnų kalba*: „Živo moško govedo za pitanje, katerega živa teža ne presega 300 kg na glavo (Uredba (ES) št. 800/2006)“
- *suomių kalba*: „Lihottettaviksi tarkoitettuja eläviä urospuolisia nautaeläimiä, elopaino enintään 300 kg/eläin (asetus (EY) N:o 800/2006)“
- *švedų kalba*: „Levande handjur av nötkreatur som väger högst 300 kg, för gödning (förordning (EG) nr 800/2006)“

## III PRIEDAS

## UŽSTATŲ SUMOS

Penėjimui skirti jaučiai (KN kodas)	Suma (EUR) už galviją
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 801/2006

2006 m. gegužės 30 d.

## iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1384/2005 dėl nuolatinio konkursu numatyto eksportui skirtų miežių, saugomų Vengrijos intervencinės agentūros, kiekio

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2131/93 <sup>(2)</sup> yra nustatytos intervencinių agentūrų saugomų grūdų pardavimo tvarka ir sąlygos.
- (2) Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1384/2005 <sup>(3)</sup> pradedamas nuolatinis konkursas dėl 60 323 tonų Vengrijos intervencinės agentūros saugomų miežių eksporto.
- (3) Vengrija pranešė Komisijai apie savo intervencinės agentūros ketinimą padidinti 88 652 tonų kiekį, dėl kurio eksporto vykdomas konkursas. Atsižvelgiant į situaciją rinkoje Vengrijos prašymą reikėtų patenkinti.
- (4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1384/2005.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1384/2005 2 straipsnis yra pakeičiamas taip:

## „2 straipsnis

Konkursas vyksta dėl maksimalaus 148 975 tonų miežių, eksportuotinių į trečiąsias šalis, išskyrus Albaniją, Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, Bosniją ir Hercegoviną, Bulgariją, Kanadą, Kroatiją, Jungtines Amerikos Valstijas, Lichtenšteiną, Meksiką, Rumuniją, Serbiją ir Juodkalniją <sup>(\*)</sup> bei Šveicariją, kiekio.

<sup>(\*)</sup> Įskaitant Kosovą, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1244.“

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

<sup>(2)</sup> OL L 191, 1993 7 31, p. 76. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 749/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 10).

<sup>(3)</sup> OL L 220, 2005 8 25, p. 27. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1522/2005 (OL L 245, 2005 9 21, p. 3).



## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 802/2006

2006 m. gegužės 30 d.

nustatantis *Thunnus* ir *Euthynnus* genties žuvims taikomus perskaičiavimo koeficientus

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 26 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 1982 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3510/82, nustatantis *Thunnus* ir *Euthynnus* genties žuvims taikomus perskaičiavimo koeficientus <sup>(2)</sup>, buvo keletą kartų iš esmės keičiamas <sup>(3)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.
- (2) Kiekvienais metais nustatoma konservų pramonei skirtų *Thunnus* ir *Euthynnus* genties žuvų Bendrijos gamintojo kaina.
- (3) Taip pat reikia nustatyti perskaičiavimo koeficientus, taikomus įvairių rūšių, dydžių ir pateikimų *Thunnus* ir *Euthynnus* genties žuvims.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žvejybos produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Perskaičiavimo koeficientai, taikomi įvairių rūšių, dydžių ir pateikimų *Thunnus* ir *Euthynnus* genties žuvims, nustatomi I priede.

## 2 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3510/82 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

## 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 17, 2000 1 21, p. 22. Reglamentas su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

<sup>(2)</sup> OL L 368, 1982 12 28, p. 27. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3899/92 (OL L 392, 1992 12 31, p. 24).

<sup>(3)</sup> Žr. II priedą.

## I PRIEDAS

## I. Įvairioms tunų rūšims taikomi perskaičiavimo koeficientai

Rūšis	Perskaičiavimo koeficientas
A. Geltonuodegiai tunai ( <i>Thunnus albacares</i> ):	
— kurie sveria daugiau kaip 10 kg	1,0
— kurie sveria ne daugiau kaip 10 kg	0,78
B. Baltieji tunai ( <i>Thunnus alalunga</i> )	1,40
C. Pelamidės ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )	0,62
D. Kitos rūšys	0,75

## II. Perskaičiavimo koeficientai, taikomi kiekvienai 1 dalyje nurodytai rūšiai pagal pavidalą

Pavidalas	Perskaičiavimo koeficientas
A. Sveiki	1
B. Išdarinėti ir be žiaunų	1,14
C. Kiti	1,24

## II PRIEDAS

## Panaikinamas reglamentas su vėlesniais pakeitimais

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3510/82  
(OL L 368, 1982 12 28, p. 27)

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3940/87  
(OL L 373, 1987 12 31, p. 6)

Tik priedo VII punktą

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3971/89  
(OL L 385, 1989 12 30, p. 35)

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3899/92  
(OL L 392, 1992 12 31, p. 24)

## III PRIEDAS

## ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EEB) Nr. 3510/82	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
—	2 straipsnis
2 straipsnis	3 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 803/2006****2006 m. gegužės 30 d.****nukrypstantis nuo Reglamento (EEB) Nr. 1915/83 dėl tam tikrų išsamių apskaitos tvarkymo įgyvendinimo taisyklių, siekiant nustatyti žemės ūkio valdų pajamas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1965 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentą Nr. 79/65/EEB, sukuriantį žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje <sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1915/83 <sup>(2)</sup> 3 straipsnyje nustatyta, kad nuo 2005 ataskaitinių metų ryšių palaikymo įstaiga ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo atitinkamų ataskaitinių metų pabaigos Komisijai pateikia visas ūkių ataskaitas.
- (2) Tikslinga išimties tvarka 2005 ataskaitiniams metams nustatyti Belgijai ilgesnį duomenų pateikimo terminą, kad ši valstybė narė galėtų baigti atnaujinti informacinių

technologijų sistemą, naudojamą tvarkant apskaitos duomenis, renkamus siekiant nustatyti žemės ūkio valdų pajamas.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendrijos ūkių apskaitos duomenų tinklo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

**1 straipsnis**

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 1915/83 3 straipsnio 2005 ataskaitiniams metams Belgijos ryšių palaikymo įstaiga pateikia ūkių ataskaitas ne vėliau kaip praėjus 18 mėnesių nuo ataskaitinių metų pabaigos.

**2 straipsnis**Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

*Komisijos vardu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komisijos narė*

<sup>(1)</sup> OL 109, 1965 6 23, p. 1859/65. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 660/2004 (OL L 104, 2004 4 8, p. 97).

<sup>(2)</sup> OL L 190, 1983 7 14, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1192/2005 (OL L 194, 2005 7 26, p. 3).

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 804/2006****2006 m. gegužės 30 d.****iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1011/2005 nustatytų kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2005–2006 prekybos metams**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 1995 m. birželio 23 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1423/95, nustatantį išsamias cukraus sektoriaus produktų, išskyrus melasą, importo įgyvendinimo taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos antrą sakinį ir jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reprezentacinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2005–2006 prekybos metams,

buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1011/2005 <sup>(3)</sup>. Šios kainos ir dydžiai paskutinį kartą buvo pakeisti Komisijos reglamente (EB) Nr. 770/2006 <sup>(4)</sup>.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 1423/95 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1423/95 1 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai, nustatyti Reglamentu (EB) Nr. 1011/2005 2005–2006 prekybos metams, yra iš dalies keičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

*Komisijos vardu*

J. L. DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

<sup>(2)</sup> OL L 141, 1995 6 24, p. 16. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 624/98 (OL L 85, 1998 3 20, p. 5).

<sup>(3)</sup> OL L 170, 2005 7 1, p. 35.

<sup>(4)</sup> OL L 134, 2006 5 20, p. 21.

## PRIEDAS

Iš dalies pakeisti reprezentacinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir KN kodu 1702 90 99 klasifikuojamiems produktams taikomi nuo 2006 m. gegužės 31 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomo maito už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	31,32	1,89
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	31,32	5,87
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	31,32	1,76
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	31,32	5,44
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	35,41	7,53
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	35,41	3,71
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	35,41	3,71
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,35	0,31

<sup>(1)</sup> Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo II dalyje (OL L 178, 2001 6 30, p. 1).

<sup>(2)</sup> Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 I priedo I dalyje.

<sup>(3)</sup> Nustatyta už kiekvieną 1 % sacharozės kiekio.

## II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

## TARYBA

## TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. gegužės 29 d.

**įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantis Sprendimą 2005/930/EB**

(2006/379/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 27 d. Reglamentą (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu<sup>(1)</sup>, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2005 m. gruodžio 21 d. Taryba priėmė Sprendimą 2005/930/EB, įgyvendinantį Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantį Sprendimą 2005/848/EB<sup>(2)</sup>.
- (2) Buvo nuspręsta patvirtinti atnaujintą asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2580/2001, sąrašą,

NUSPRENDĖ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 2 straipsnio 3 dalyje pateiktas sąrašas pakeičiamas taip:

## „1. Asmenys

- 1) ABOU, Rabah Naami (dar žinomas kaip Naami Hamza; dar žinomas kaip Mihoubi Faycal; dar žinomas kaip Fellah Ahmed; dar žinomas kaip Dafri Rëmi Lahdi), gimęs 1966 2 1 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)

- 2) ABOUD, Maisi (dar žinomas kaip Šveicarų Abderrahmane), gimęs 1964 10 17 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
- 3) AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (dar žinomas kaip ABU OMRAN; dar žinomas kaip AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), gimęs 1967 6 26 Qatif-Bab al Shamal, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
- 4) AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, gimęs Al Ihsa, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
- 5) AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, gimęs 1966 10 16 Tarut, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
- 6) ARIOUA, Azzedine, gimęs 1960 11 20 Costantine (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
- 7) ARIOUA, Kamel (dar žinomas kaip Lamine Kamel), gimęs 1969 8 18 Costantine (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
- 8) ASLI, Mohamed (dar žinomas kaip Dahmane Mohamed), gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
- 9) ASLI, Rabah, gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)

<sup>(1)</sup> OL L 344, 2001 12 28, p. 70. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1957/2005 (OL L 314, 2005 11 30, p. 16).

<sup>(2)</sup> OL L 340, 2005 12 23, p. 64.

10) ATWA, Ali (dar žinomas kaip BOUSLIM, Ammar Mansour; dar žinomas kaip SALIM, Hassan Rostom), Libanas, gimęs 1960 m. Libane; Libano pilietis

- 11) DARIB, Nouredine (dar žinomas kaip Carreto; dar žinomas kaip Zitoun Mourad), gimęs 1972 2 1 Alžyre (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 12) DJABALI, Abderrahmane (dar žinomas kaip Touil), gimęs 1970 6 1 Alžyre (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 13) EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (dar žinomas kaip AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; dar žinomas kaip EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), gimęs 1965 7 10 arba 1965 7 11 El Dibabiya, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
  - 14) FAHAS, Sofiane Yacine, gimęs 1971 9 10 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 15) IZZ-AL-DIN, Hasan (dar žinomas kaip GARBAYA, AHMED; dar žinomas kaip SA-ID; dar žinomas kaip SALWWAN, Samir), Libanas, gimęs 1963 m. Libane, Libano pilietis
  - 16) LASSASSI, Saber (dar žinomas kaip Mimiche), gimęs 1970 11 30 Constantine (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 17) MOHAMMED, Khalid Shaikh (dar žinomas kaip ALI, Salem; dar žinomas kaip BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; dar žinomas kaip HENIN, Ashraf Refaat Nabith; dar žinomas kaip WADOOD, Khalid Abdul), gimęs 1965 4 14 arba 1964 3 1 Pakistane, paso Nr. 488555
  - 18) MOKTARI, Fateh (dar žinomas kaip Ferdi Omar), gimęs 1974 12 26 Hussein Dey (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 19) MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (dar žinomas kaip MUGHNIYAH, Imad Fayiz), HIZBALLAH vyresnysis žvalgybos karininkas, gimęs 1962 12 7 Tayr Dibba, Libanas, paso Nr. 432298 (Libanas)
  - 20) NOUARA, Farid, gimęs 1973 11 25 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 21) RESSOUS, Hoari (dar žinomas kaip Hallasa Farid), gimęs 1968 9 11 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 22) SEDKAOUI, Nouredine (dar žinomas kaip Nounou), gimęs 1963 6 23 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 23) SELMANI, Abdelghani (dar žinomas kaip Gano), gimęs 1974 6 14 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 24) SENOUCI, Sofiane, gimęs 1971 4 15 Hussein Dey (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
  - 25) SISON, Jose Maria (dar žinomas kaip Armando Liwanag, dar žinomas kaip Joma, vadovaujantis Filipinų komunistų partijai, įskaitant NTA), gimęs 1939 2 8 Cabugao, Filipinai
  - 26) TINGUALI, Mohammed (dar žinomas kaip Mouh di Kouba), gimęs 1964 4 21 Blida (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
- 2. Grupės ir organizacijos**
- 1) Abu Nidal organizacija (ANO), (dar žinoma kaip Fatah Revoliucinė Taryba, Arabų revoliucinės brigados, „Juodasis rugsėjis“ musulmonų socialistų revoliucinė organizacija)
  - 2) *al-Aqsa* kankinių brigada
  - 3) *al-Aqsa e.V.*
  - 4) *al-Takfir* ir *al-Hijra*
  - 5) *Aum Shinrikyo* (dar žinoma kaip AUM, dar žinoma kaip *Aum Aukščiausioji Tiesa*, dar žinoma kaip *Aleph*)
  - 6) *Babbar Khalsa*
  - 7) Filipinų komunistų partija, įskaitant Naują tautų armiją (NTA), Filipinuose, susijusią su Sison Jose Maria C. (dar žinomas kaip Armando Liwanag, dar žinomas kaip Joma, vadovaujantis Filipinų komunistų partijai, įskaitant NTA)
  - 8) *Gama'a al-Islamiyya* (Islamo grupė), (dar žinoma kaip *Al-Gama'a al-Islamiyya*, IG)
  - 9) Didysis islamo rytų karių frontas (IBDA-C)
  - 10) *Hamas* (įskaitant *Hamas-Izz al-Din al-Qassem*)
  - 11) organizacija „Hizbul Mujahideen“ (HM)
  - 12) Šventosios Žemės paramos ir plėtros fondas
  - 13) Tarptautinė sikų jaunimo federacija (TSJF)
  - 14) *Kahane Chai* (*Kach*)
  - 15) *Khalistano Zindabad* pajėgos (KZF)
  - 16) Kurdistanio darbininkų partija (PKK), (dar žinoma kaip KADEK; dar žinoma kaip KONGRA-GEL)
  - 17) *Tamil Elamo* išlaisvinimo tigras (TEIT)



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18) <i>Mujahedin-e Khalq</i> organizacija (MEK arba MKO) (neįskaitant „Nacionalinės Irano pasipriešinimo tarybos“ (NIPT) (dar žinoma kaip Nacionalinė Irano išlaisvinimo armija (NLA, MEK karinis sparnas), Irano liaudies <i>Mujahidin</i> (ILM), musulmonų iranėčių studentų bendruomenė) | 27) <i>Stichting al Aqsa</i> (dar žinoma kaip <i>Stichting al Aqsa Nederland</i> , dar žinoma kaip <i>al Aqsa Nederland</i> ) |
| 19) Nacionalinė išlaisvinimo armija ( <i>Ejército de Liberación Nacional</i> )                                                                                                                                                                                                              | 28) Kolumbijos jungtinės savignos pajėgos/grupė (AUC) ( <i>Autodefensas Unidas de Colombia</i> ).“                            |
| 20) Palestinos išlaisvinimo frontas (PIF)                                                                                                                                                                                                                                                   | 2 straipsnis<br>Sprendimas 2005/930/EB panaikinamas.                                                                          |
| 21) Palestinos islamo <i>Jihad</i> (PI)                                                                                                                                                                                                                                                     | 3 straipsnis                                                                                                                  |
| 22) Palestinos išlaisvinimo liaudies frontas (PILF)                                                                                                                                                                                                                                         | Šis sprendimas skelbiamas <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> .                                                   |
| 23) Palestinos išlaisvinimo žmonių fronto Aukščiausioji vadovybė, (dar žinoma kaip PILF Aukščiausioji vadovybė, dar žinoma kaip PILF-AV)                                                                                                                                                    | Jis įsigalioja jo paskelbimo dieną.                                                                                           |
| 24) Kolumbijos revoliucinės ginkluotosios pajėgos (KRGF)                                                                                                                                                                                                                                    | Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 29 d.                                                                                     |
| 25) Revoliucinė liaudies išlaisvinimo armija/frontas/partija (DHKP/C) (dar žinoma kaip <i>Devrimci Sol</i> (Revoliucinė kairė), <i>Dev Sol</i> )                                                                                                                                            | Tarybos vardu<br>Primininkas<br>M. BARTENSTEIN                                                                                |
| 26) Šviečiantis kelias (SL) ( <i>Sendero Luminoso</i> )                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                               |

**Informacija apie Europos bendrijos ir Indijos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo, pridėto prie Tarybos sprendimo Nr. 2004/617/EB, įsigaliojimą**

Šis susitarimas įsigaliojo 2004 m. rugsėjo 1 d.

---

**Informacija apie Europos bendrijos ir Pakistano susitarimo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo, pridėto prie Tarybos sprendimo Nr. 2004/618/EB, įsigaliojimą**

Šis susitarimas įsigaliojo 2004 m. rugsėjo 1 d.

---

**Informacija apie Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais dėl lukštentiems ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo ir iš dalies keičiančio Sprendimus 2004/617/EB, 2004/618/EB ir 2004/619/EB, pridedamo prie Tarybos sprendimo Nr. 2005/476/EB, įsigaliojimą**

Šis susitarimas įsigaliojo 2005 m. birželio 30 d.

---

(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

## TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2006/380/BUSP

2006 m. gegužės 29 d.

atnaujinanti Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu ir panaikinanti Bendrąją poziciją 2006/231/BUSP

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRAJĄ POZICIJĄ:

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 ir 34 straipsnius,

1 straipsnis

Asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems taikoma Bendroji pozicija 2001/931/BUSP, sąrašas pateikiamas šios bendrosios pozicijos priede.

kadangi:

(1) 2001 m. gruodžio 27 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu <sup>(1)</sup>.

2 straipsnis

Bendroji pozicija 2006/231/BUSP panaikinama.

(2) 2006 m. kovo 20 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2006/231/BUSP, atnaujinančią Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP <sup>(2)</sup>.

3 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja jos priėmimo dieną.

(3) Bendrojoje pozicijoje 2001/931/BUSP numatyta reguliari peržiūra.

4 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(4) Buvo nuspręsta atnaujinti Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP priedą ir panaikinti Bendrąją poziciją 2006/231/BUSP.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 29 d.

(5) Laikantis Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 1 straipsnio 4 dalyje nustatytų kriterijų, buvo parengtas sąrašas,

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. BARTENSTEIN

<sup>(1)</sup> OL L 344, 2001 12 28, p. 93.

<sup>(2)</sup> OL L 82, 2006 3 21, p. 20.

## PRIEDAS

**1 straipsnyje nurodytas asmenų, grupių ir subjektų sąrašas <sup>(1)</sup>**

## 1. ASMENYS

1. ABOU, Rabah Naami (dar žinomas kaip Naami Hamza; dar žinomas kaip Mihoubi Faycal; dar žinomas kaip Fellah Ahmed; dar žinomas kaip Dafri Rëmi Lahdi), gimęs 1966 2 1 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
2. ABOUD, Maisi (dar žinomas kaip Šveicarų Abderrahmane), gimęs 1964 10 17 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
3. \* ALBERDI URANGA, Itziar (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1963 10 7 Durango (Biscay), asmens tapatybės kortelės Nr. 78.865.693
4. \* ALBISU IRIARTE, Miguel (E.T.A. aktyvistas; *Gestoras Pro-amnistía* narys), gimęs 1961 6 7 San Sebastián (Guipúzcoa), asmens tapatybės kortelės Nr. 15.954.596
5. AL-MUGHASSIL, Ahmad Ibrahim (dar žinomas kaip ABU OMRAN; dar žinomas kaip AL-MUGHASSIL, Ahmed Ibrahim), gimęs 1967 6 26 Qatif-Bab al Shamal, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
6. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, gimęs Al Ihsa, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
7. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, gimęs 1966 10 16 Tarut, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
8. \* APAOLAZA SANCHO, Iván (E.T.A. aktyvistas; *K.Madrid* narys), gimęs 1971 11 10 Beasain (Guipúzcoa), asmens tapatybės kortelės Nr. 44.129.178
9. ARIOUA, Azzedine, gimęs 1960 11 20 Costantine (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
10. ARIOUA, Kamel (dar žinomas kaip Lamine Kamel), gimęs 1969 8 18 Costantine (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
11. ASLI, Mohamed (dar žinomas kaip Dahmane Mohamed), gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
12. ASLI, Rabah, gimęs 1975 5 13 Ain Taya (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
13. \* ARZALLUS TAPIA, Eusebio (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1957 11 8 Regil (Guipúzcoa), asmens tapatybės kortelės Nr. 15.927.207
14. ATWA, Ali (dar žinomas kaip BOUSLIM, Ammar Mansour; dar žinomas kaip SALIM, Hassan Rostom), Libanas, gimęs 1960 m. Libane; Libano pilietis
15. DARIB, Noureddine (dar žinomas kaip Carreto; dar žinomas kaip Zitoun Mourad), gimęs 1972 2 1 Alžyre (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
16. DJABALI, Abderrahmane (dar žinomas kaip Touil), gimęs 1970 6 1 Alžyre (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
17. \* ECHEBERRIA SIMARRO, Leire (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1977 12 20 Basauri (Biscay), asmens tapatybės kortelės Nr. 45.625.646
18. \* ECHEGARAY ACHIRICA, Alfonso (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1958 1 10 Plencia (Biscay), asmens tapatybės kortelės Nr. 16.027.051
19. EL-HOORIE, Ali Saed Bin Ali (dar žinomas kaip AL-HOURI, Ali Saed Bin Ali; dar žinomas kaip EL-HOURI, Ali Saed Bin Ali), gimęs 1965 7 10 arba 1965 7 11 El Dibabiya, Saudo Arabija; Saudo Arabijos pilietis
20. FAHAS, Sofiane Yacine, gimęs 1971 9 10 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir* ir *al-Hijra* narys)
21. \* GOGESCOEHEA ARRONATEGUI, Eneko (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1967 4 29 Guernica (Biscay), asmens tapatybės kortelės Nr. 44.556.097
22. \* IPARRAGUIRRE GUENECHEA, Ma Soledad (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1961 4 25 Escoriaza (Navarra), asmens tapatybės kortelės Nr. 16.255.819

<sup>(1)</sup> Asmenims, grupėms ir subjektams, pažymėtiems \*, taikomas tik Bendrosios pozicijos 2001/931/BUSP 4 straipsnis.

23. \* IZTUETA BARANDICA, Enrique (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1955 7 30 *Santurce (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 14.929.950
24. IZZ-AL-DIN, Hasan (dar žinomas kaip GARBAYA, AHMED; dar žinomas kaip SA-ID; dar žinomas kaip SALWWAN, Samir), Libanas, gimęs 1963 m. Libane, Libano pilietis
25. LASSASSI, Saber (dar žinomas kaip Mimiche), gimęs 1970 11 30 *Constantine (Alžyras) (al-Takfir ir al-Hijra narys)*
26. MOHAMMED, Khalid Shaikh (dar žinomas kaip ALI, Salem; dar žinomas kaip BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; dar žinomas kaip HENIN, Ashraf Refaat Nabith; dar žinomas kaip WADOOD, Khalid Abdul), gimęs 1965 4 14 arba 1964 3 1 Pakistane, paso Nr. 488555
27. MOKTARI, Fateh (dar žinomas kaip Ferdi Omar), gimęs 1974 12 26 *Hussein Dey (Alžyras) (al-Takfir ir al-Hijra narys)*
28. \* MORCILLO TORRES, Gracia (E.T.A. aktyvistas; *Kas/Ekin narys*), gimęs 1967 3 15 *San Sebastián (Guipúzcoa)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 72.439.052
29. MUGHNIYAH, Imad Fa'iz (dar žinomas kaip MUGHNIYAH, Imad Fayiz), HIZBALLAH vyresnysis žvalgybos karininkas, gimęs 1962 12 7 *Tayr Dibba*, Libanas, paso Nr. 432298 (Libanas)
30. \* NARVÁEZ GOÑI, Juan Jesús (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1961 2 23 *Pamplona (Navarra)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 15.841.101
31. NOUARA, Farid, gimęs 1973 11 25 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir ir al-Hijra narys*)
32. \* ORBE SEVILLANO, Zigor (E.T.A. aktyvistas; *Jarrai/Haika/Segi narys*), gimęs 1975 9 22 *Basauri (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 45.622.851
33. \* PALACIOS ALDAY, Gorka (E.T.A. aktyvistas; *K.Madrid narys*), gimęs 1974 10 17 *Baracaldo (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 30.654.356
34. \* PEREZ ARAMBURU, Jon Iñaki (E.T.A. aktyvistas; *Jarrai/Haika/Segi narys*), gimęs 1964 9 18 *San Sebastián (Guipúzcoa)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 15.976.521
35. \* QUINTANA ZORROZUA, Asier (E.T.A. aktyvistas; *K.Madrid narys*), gimęs 1968 2 27 *Bilbao (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 30.609.430
36. RESSOUS, Hoari (dar žinomas kaip Hallasa Farid), gimęs 1968 9 11 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir ir al-Hijra narys*)
37. \* RUBENACH ROIG, Juan Luis (E.T.A. aktyvistas; *K.Madrid narys*), gimęs 1963 9 18 *Bilbao (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 18.197.545
38. SEDKAOUI, Nouredine (dar žinomas kaip Nounou), gimęs 1963 6 23 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir ir al-Hijra narys*)
39. SELMANI, Abdelghani (dar žinomas kaip Gano), gimęs 1974 6 14 Alžyre (Alžyras) (*al-Takfir ir al-Hijra narys*)
40. SENOUCI, Sofiane, gimęs 1971 4 15 *Hussein Dey (Alžyras) (al-Takfir ir al-Hijra narys)*
41. SISON, Jose Maria (dar žinomas kaip Armando Liwanag, dar žinomas kaip Joma, vadovaujantis Filipinų komunistų partijai, įskaitant NTA), gimęs 1939 2 8 *Cabugao*, Filipinai
42. TINGUALI, Mohammed (dar žinomas kaip Mouh di Kouba), gimęs 1964 4 21 *Blida (Alžyras) (al-Takfir ir al-Hijra narys)*
43. \* URANGA ARTOLA, Kemen (E.T.A. aktyvistas; *Herri Batasuna/E.H/Batasuna narys*), gimęs 1969 5 25 *Ondarroa (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 30.627.290
44. \* VALLEJO FRANCO, Iñigo (E.T.A. aktyvistas), gimęs 1976 5 21 *Bilbao (Biscay)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 29.036.694
45. \* VILA MICHELENA, Fermín (E.T.A. aktyvistas; *Kas/Ekin narys*), gimęs 1970 3 12 *Irún (Guipúzcoa)*, asmens tapatybės kortelės Nr. 15.254.214

## 2. GRUPĖS IR ORGANIZACIJOS

1. *Abu Nidal* organizacija (ANO), (dar žinoma kaip *Fatah* Revoliucinė Taryba, Arabų revoliucinės brigados, „Juodasis rugsėjis“ musulmonų socialistų revoliucinė organizacija)
2. *al-Aqsa* kankinių brigada
3. *al-Aqsa e.V.*
4. *al-Takfir* ir *al-Hijra*
5. \* Antiimperialistinės teritorinės grupės (*Nuclei Territoriali Antimperialisti*)
6. \* *Cooperativa Artigiana Fuoco ed Affini – Occasionalmente Spettacolare*
7. \* Ginkluotos grupės už komunizmą (*Nuclei Armati per il Comunismo*)
8. *Aum Shinrikyo* (dar žinoma kaip AUM, dar žinoma kaip *Aum* Aukščiausioji Tiesa, dar žinoma kaip *Aleph*)
9. *Babbar Khalsa*
10. \* Kovos prieš kapitalą, kalėjimus, kalėjimų prižiūrėtojus ir kalėjimų kameras skyrius (CCCCC – *Cellula Contro Capitale, Carcere i suoi Carcerieri e le sue Celle*)
11. Filipinų komunistų partija, įskaitant Naują tautų armiją (NTA), Filipinuose, susijusių su Sison Jose Maria C. (dar žinomas kaip Armando Liwanag, dar žinomas kaip Joma, vadovaujantis Filipinų komunistų partijai, įskaitant NTA)
12. \* Nuolatinė Airijos respublikonų armija (NARA)
13. \* *Euskadi Ta Askatasuna/Tierra Vasca y Libertad*/Baskų tėvynė ir laisvė (E.T.A.) (Šios organizacijos yra E.T.A. teroristinės grupės dalys: *K.a.s., Xaki, Ekin, Jarrai-Haika-Segi, Gestoras pro-ammistía, Askatasuna, Batasuna* (dar žinoma kaip *Herri Batasuna*, dar žinoma kaip *Euskal Herritarrok*)
14. *Gama'a al-Islamiyya* (Islamo grupė), (dar žinoma kaip *al-Gama'a al-Islamiyya, IG*)
15. Didysis islamo rytų karių frontas (IBDA-C)
16. \* *Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre*/Antifašistinės pasipriešinimo grupės „Rugsėjo pirmoji“ (G.R.A.P.O.)
17. *Hamas* (įskaitant *Hamas-Izz al-Din al-Qassem*)
18. organizacija „Hizbul Mujahideen“ (HM)
19. Šventosios Žemės paramos ir plėtros fondas
20. Tarptautinė sikų jaunimo federacija (TSJF)
21. \* Tarptautinis solidarumas (*Solidarietà Internazionale*)
22. *Kahane Chai* (*Kach*)
23. *Khalistano Zindabad* pajėgos (KZF)
24. Kurdistano darbininkų partija (PKK), (dar žinoma kaip KADEK; dar žinoma kaip KONGRA-GEL)
25. *Tamil Elamo* išlaisvinimo tigras (TEIT)
26. \* Lojalistų savanorių pajėgos (LSP)
27. *Mujahedin-e Khalq* organizacija (MEK arba MKO) (neįskaitant „Nacionalinės Irano pasipriešinimo tarybos“ (NIPT) (dar žinoma kaip Nacionalinė Irano išlaisvinimo armija (NLA, MEK karinis sparnas), Irano liaudies *Mujahidin* (ILM), musulmonų iraniečių studentų bendruomenė)

28. Nacionalinė išlaisvinimo armija (*Ejército de Liberación Nacional*)
  29. \* Orange savanoriai (OS)
  30. Palestinos išlaisvinimo frontas (PIF)
  31. Palestinos islamo *Jihad* (PIJ)
  32. Palestinos išlaisvinimo liaudies frontas (PILF)
  33. Palestinos išlaisvinimo žmonių fronto Aukščiausioji vadovybė, (dar žinoma kaip PILF Aukščiausioji vadovybė, dar žinoma kaip PILF-AV)
  34. \* Tikroji IRA
  35. \* Kovojančios komunistų partijos kūrimo raudonosios brigados (*Brigate Rosse per la Costruzione del Partito Comunista Combattente*)
  36. \* Raudonosios rankos gynėjai (RRG)
  37. Kolumbijos revoliucinės ginkluotosios pajėgos (KRGP)
  38. \* Revoliucinis branduolys/*Epanastatiki Pirines*
  39. \* Revoliucinė organizacija „Lapkričio 17-oji“/*Dekati Evdomi Noemvri*
  40. Revoliucinė liaudies išlaisvinimo armija/frontas/partija (DHKP/C) (dar žinoma kaip *Devrimci Sol* (Revoliucinė kairė), *Dev Sol*)
  41. Šviečiantis kelias (SL) (*Sendero Luminoso*)
  42. *Stichting al Aqsa* (dar žinoma kaip *Stichting al Aqsa Nederland*, dar žinoma kaip *al Aqsa Nederland*)
  43. \* Liepos dvidešimt pirmosios brigada (*Brigata XX Luglio*)
  44. \* Olsterio gynybos asociacija/Olsterio laisvės kovotojai (OGA/OLK)
  45. Kolumbijos jungtinės savigynos pajėgos/grupė (AUC) (*Autodefensas Unidas de Colombia*)
  46. \* Revoliucinės proletariškosios iniciatyvos padalinys (*Nucleo di Iniziativa Proletaria Rivoluzionaria*)
  47. \* Proletariškosios iniciatyvos padalinys (*Nuclei di Iniziativa Proletaria*)
  48. \* Neoficiali anarchistų federacija (F.A.I. – *Federazione Anarchica Informale*)
-